

## 綜合資產負債表

於二零零五年十二月三十一日  
(除另有指明外，所有金額均以人民幣千元為單位)

資產	附註	於十二月三十一日	
		二零零五年	二零零四年 重列
<b>非流動資產</b>			
物業、廠房及設備	7	<b>4,236,071</b>	2,349,068
租賃土地及土地使用權	6	<b>79,569</b>	55,239
投資物業	8	<b>20,911</b>	—
無形資產	9	<b>9,547</b>	—
聯營公司權益	11	<b>8,881</b>	12,474
遞延所得稅資產	24	<b>2,327</b>	—
		<b>4,357,306</b>	2,416,781
<b>流動資產</b>			
存貨	13	<b>1,103,374</b>	900,207
應收貿易賬款	14	<b>714,184</b>	827,894
其他流動資產		<b>2,524</b>	2,236
預付款項、按金及其他應收賬款	16	<b>185,555</b>	308,769
應收貸款		—	50,000
按公允價值計量且其變動計入損益表的金融資產	15	<b>64,633</b>	—
預付供貨商長期款項，流動部份	12	—	50,000
受限制銀行結餘	17	<b>1,015,416</b>	1,707,949
銀行及現金結餘	17	<b>709,870</b>	1,218,056
		<b>3,795,556</b>	5,065,111
<b>總資產</b>		<b>8,152,862</b>	7,481,892

於二零零五年十二月三十一日  
(除另有指明外，所有金額均以人民幣千元為單位)

權益	附註	於十二月三十一日	
		二零零五年	二零零四年 重列
<b>本公司權益持有人應佔股本及儲備</b>			
股本	18	2,460,375	2,460,375
其他儲備	19	735,325	559,183
留存收益		1,397,752	865,782
		<b>4,593,452</b>	3,885,340
<b>少數股東權益</b>		<b>138,643</b>	115,524
<b>權益合計</b>		<b>4,732,095</b>	4,000,864
<b>負債</b>			
<b>非流動負債</b>			
借款	22	294,230	459,230
預收客戶長期款項	23	15,000	25,000
		<b>309,230</b>	484,230
<b>流動負債</b>			
應付貿易賬款	20	632,439	417,730
預提費用、預收客戶款項及其他流動負債	21	1,014,908	734,742
應付關聯方款項	34(c)	64,400	247,844
應交所得稅		53,862	138,253
預收客戶長期款項，流動部份	23	10,000	—
借款	22	1,335,900	1,458,000
應付股息		28	229
		<b>3,111,537</b>	2,996,798
<b>負債合計</b>		<b>3,420,767</b>	3,481,028
<b>權益及負債合計</b>		<b>8,152,862</b>	7,481,892
<b>流動資產淨額</b>		<b>684,019</b>	2,068,313
<b>總資產減流動負債</b>		<b>5,041,325</b>	4,485,094

第34至88頁的附註為本綜合財務報表的整體部份。

韓敬遠  
董事局主席兼首席執行官

劉磊  
董事